



11.12.2018

# LAUSUNTO

budjettivaliokunnalta

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin neuvoston asetukseksi eurooppalaisesta raja- ja merivartiostosta sekä neuvoston yhteisen toiminnan 98/700/YOS, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1052/2013 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/1624 kumoamisesta  
(COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD))

Valmistelija: Jens Geier

PA\_Legam

## TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5 a) Pysyvien joukkojen, joissa on 10 000 operatiivisen henkilöstön jäsentä, olisi koostuttava pääosin jäsenvaltioiden lähettämästä operatiivisesta henkilöstöstä. Jäsenvaltiot ovat velvollisia varmistamaan, että pysyvät joukot perustetaan ja saadaan toimintaan viipymättä.**

### Tarkistus 2

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(10) Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta olisi pidettävä yllä siten, että vastuu jaetaan viraston ja rajaturvallisuudesta vastaavien kansallisten viranomaisten kesken, mukaan lukien merivartiostot niiden toteuttaessa merirajojen valvontaoperaatioita ja hoitaessa muita rajavalvontatehtäviä sekä palauttamisesta vastaavat viranomaiset. Vaikka jäsenvaltioilla on edelleen ensisijainen vastuu ulkorajojensa turvallisuudesta oman etunsa ja kaikkien jäsenvaltioiden edun vuoksi ja ne vastaavat palauttamispäätösten tekemisestä, viraston olisi tuettava ulkorajojen turvallisuuteen ja palauttamiseen liittyvien unionin toimenpiteiden soveltamista lujittamalla, arvioimalla ja koordinoimalla kyseisiä

(10) Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta olisi pidettävä yllä siten, että vastuu jaetaan viraston ja rajaturvallisuudesta vastaavien kansallisten viranomaisten kesken, mukaan lukien merivartiostot niiden toteuttaessa merirajojen valvontaoperaatioita ja hoitaessa muita rajavalvontatehtäviä sekä palauttamisesta vastaavat viranomaiset. Vaikka jäsenvaltioilla on edelleen ensisijainen vastuu ulkorajojensa turvallisuudesta oman etunsa ja kaikkien jäsenvaltioiden edun vuoksi ja ne vastaavat palauttamispäätösten tekemisestä, viraston olisi tuettava ulkorajojen turvallisuuteen ja palauttamiseen liittyvien unionin toimenpiteiden soveltamista lujittamalla, arvioimalla ja koordinoimalla kyseisiä

toimenpiteitä toteuttavien jäsenvaltioiden toimia.

toimenpiteitä toteuttavien jäsenvaltioiden toimia. *Viraston ja jäsenvaltioiden toiminnassa ei saisi olla päällekkäisyyksiä.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 91 kappale

##### *Komission teksti*

(91) Viraston itsemääräämisoikeuden takaamiseksi sillä olisi oltava erillinen talousarvio, jonka tulot muodostuvat pääosin unionin rahoitusosuudesta. Unionin talousarviomenettelyä olisi noudatettava siltä osin kuin kyseessä ovat unionin rahoitusosuus ja muut unionin yleisestä talousarviosta maksettavat avustukset. Tilintarkastustuomioistuimen olisi suoritettava tilintarkastus.

##### *Tarkistus*

(91) Viraston itsemääräämisoikeuden takaamiseksi sillä olisi oltava erillinen talousarvio, jonka tulot muodostuvat pääosin unionin rahoitusosuudesta. *Viraston talousarviota laadittaessa olisi noudatettava tulosbudjetoinnin periaatetta ja otettava huomioon viraston tavoitteet ja sen tehtävistä odotetut tulokset.* Unionin talousarviomenettelyä olisi noudatettava siltä osin kuin kyseessä ovat unionin rahoitusosuus ja muut unionin yleisestä talousarviosta maksettavat avustukset. Tilintarkastustuomioistuimen olisi suoritettava tilintarkastus.

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

##### *Komission teksti*

(28) 'palautusoperaatiolla' operaatiota, jota Euroopan raja- ja merivartiovirasto järjestää tai koordinoi ja jossa yhdelle tai useammalle jäsenvaltiolle *tai kolmannelle maalle* annetaan teknistä ja operatiivista tukea ja jonka puitteissa palautettavat henkilöt yhdestä tai useammasta jäsenvaltiosta tai kolmannelle maasta palautetaan joko pakkotoimin tai vapaaehtoisesti, käytetystä kulkuneuvosta riippumatta;

##### *Tarkistus*

(28) 'palautusoperaatiolla' operaatiota, jota Euroopan raja- ja merivartiovirasto järjestää tai koordinoi ja jossa yhdelle tai useammalle jäsenvaltiolle annetaan teknistä ja operatiivista tukea ja jonka puitteissa palautettavat henkilöt yhdestä tai useammasta jäsenvaltiosta tai kolmannelle maasta palautetaan joko pakkotoimin tai vapaaehtoisesti, käytetystä kulkuneuvosta riippumatta;

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi

#### 10 artikla – 1 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

1) Virasto toteuttaa seuraavia tehtäviä rajavallvonnan ja palauttamisen tehokkuuden ja yhtenäisen korkean tason edistämiseksi:

##### *Tarkistus*

1) Virasto **välttää päällekkäisyyttä jäsenvaltioiden operatiivisen toiminnan kanssa ja** toteuttaa seuraavia tehtäviä rajavallvonnan ja palauttamisen tehokkuuden ja yhtenäisen korkean tason edistämiseksi:

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi

#### 10 artikla – 1 kohta – 23 alakohta

##### *Komission teksti*

**23. kolmansien maiden tukeminen palauttamistoimien koordinoinnissa tai järjestämisessä muissa kolmansissa maissa muun muassa jakamalla henkilötietoja palauttamista varten;**

##### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi

#### 54 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

**2. Virasto voi myös käynnistää palautusinterventioita kolmansissa maissa monivuotisessa strategisessa toimintapoliittisessa syklissä annettujen ohjeiden mukaisesti, jos tällainen kolmas maa tarvitsee lisää teknistä ja operatiivista apua palauttamistoihin. Tällaiseen interventioon voi kuulua palautusryhmien lähettäminen teknisen ja operatiivisen avun antamiseksi kolmannen maan palauttamistoimille.**

##### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi 55 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Virasto käyttää eurooppalaisen raja- ja merivartioston pysyvien joukkojen jäseniä rajaturvallisuusryhmissä, muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmissä ja palautusryhmissä yhteisissä operaatioissa, nopeissa rajainterventioissa tai palautusinterventioissa tai muissa olennaisissa operatiivisissa toimissa jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa.

#### *Tarkistus*

2. Virasto käyttää eurooppalaisen raja- ja merivartioston pysyvien joukkojen jäseniä rajaturvallisuusryhmissä, muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmissä ja palautusryhmissä yhteisissä operaatioissa, nopeissa rajainterventioissa tai palautusinterventioissa tai muissa olennaisissa operatiivisissa toimissa jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa.  
***Viraston ja asianomaisten jäsenvaltioiden olisi varmistettava, ettei toiminnasta aiheudu päällekkäisyyksiä.***

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Viraston yhteyshenkilöiden tehtäviin kuuluu unionin oikeuden mukaisesti ja perusoikeuksia kunnioittaen luoda yhteyksiä sen kolmannen maan toimivaltaisiin viranomaisiin, johon heidät on lähetetty, ja ylläpitää näitä yhteyksiä tarkoituksena edistää laittoman maahanmuuton estämistä ja torjuntaa sekä palautettavien henkilöiden palauttamista muun muassa antamalla teknistä apua kolmansien maiden kansalaisten tunnistamisessa ja matkustusasiakirjojen hankinnassa. Yhteyshenkilöiden on koordinoitava toimintaansa tiiviisti unionin edustustojen ja tarvittaessa yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan kuuluvien operaatioiden kanssa.

#### *Tarkistus*

3. Viraston yhteyshenkilöiden tehtäviin kuuluu unionin oikeuden mukaisesti ja perusoikeuksia kunnioittaen luoda yhteyksiä sen kolmannen maan toimivaltaisiin viranomaisiin, johon heidät on lähetetty, ja ylläpitää näitä yhteyksiä tarkoituksena edistää laittoman maahanmuuton estämistä ja torjuntaa sekä palautettavien henkilöiden palauttamista muun muassa antamalla teknistä apua kolmansien maiden kansalaisten tunnistamisessa ja matkustusasiakirjojen hankinnassa. Yhteyshenkilöiden on koordinoitava toimintaansa tiiviisti unionin edustustojen ja tarvittaessa yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan kuuluvien operaatioiden kanssa. ***Heidän toimitilojensa on oltava mahdollisuuksien mukaan samassa rakennuksessa.***

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi 99 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Hallintoneuvostoon kuuluu yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta **sekä** kaksi komission edustajaa, joilla kaikilla on äänioikeus, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Tätä varten kunkin jäsenvaltion on nimitettävä hallintoneuvoston jäsen sekä varajäsen, joka edustaa jäsentä tämän ollessa poissa. Komissio nimittää kaksi jäsentä sekä heidän varajäsenensä. Jäsenten toimikausi on neljä vuotta. Sama henkilö voidaan nimittää tehtävään uudelleen.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi 100 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Hallintoneuvosto hyväksyy vuosittain viimeistään 30 päivänä marraskuuta lopullisen ohjelma-asiakirjan, joka sisältää muun muassa viraston monivuotisen ohjelmasuunnitelman ja seuraavan vuoden vuotuisen työohjelman ja joka perustuu pääjohtajan esittämään ja hallintoneuvoston hyväksymään luonnokseen. Lopullinen ohjelma-asiakirja hyväksytään komission annettua myönteisen lausunnon, ja monivuotisen ohjelmasuunnitelman osalta Euroopan parlamentin kuulemisen jälkeen. Jos virasto päättää olla ottamatta huomioon komission lausuntoon sisältyviä seikkoja, sen on perusteltava kantansa perusteellisesti. Hallintoneuvosto toimittaa ohjelma-asiakirjan Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle.

#### *Tarkistus*

1. Hallintoneuvostoon kuuluu yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, kaksi komission edustajaa **ja yksi Euroopan parlamentin nimeämä edustaja**, joilla kaikilla on äänioikeus, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Tätä varten kunkin jäsenvaltion on nimitettävä hallintoneuvoston jäsen sekä varajäsen, joka edustaa jäsentä tämän ollessa poissa. Komissio nimittää kaksi jäsentä sekä heidän varajäsenensä. Jäsenten toimikausi on neljä vuotta. Sama henkilö voidaan nimittää tehtävään uudelleen.

#### *Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto hyväksyy vuosittain viimeistään 30 päivänä marraskuuta **ottaen huomioon virastojen resursseja käsittelevän toimielinten välisen työryhmän suositukset** lopullisen ohjelma-asiakirjan, joka sisältää muun muassa viraston monivuotisen ohjelmasuunnitelman ja seuraavan vuoden vuotuisen työohjelman ja joka perustuu pääjohtajan esittämään ja hallintoneuvoston hyväksymään luonnokseen. Lopullinen ohjelma-asiakirja hyväksytään komission annettua myönteisen lausunnon, ja monivuotisen ohjelmasuunnitelman osalta Euroopan parlamentin kuulemisen jälkeen. Jos virasto päättää olla ottamatta huomioon komission **tai Euroopan parlamentin** lausuntoon sisältyviä seikkoja, sen on perusteltava kantansa perusteellisesti.

Hallintoneuvosto toimittaa ohjelma-  
asiakirjan Euroopan parlamentille,  
neuvostolle ja komissiolle.

## **Tarkistus 12**

**Ehdotus asetukseksi**  
**111 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Alustavan ennakkoarvion on perustuttava  
vuotuisen työohjelman yksityiskohtaisiin  
tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin, ja  
siinä on otettava huomioon näiden  
tavoitteiden ja tulosten saavuttamiseksi  
tarvittavat taloudelliset resurssit  
tulosbudjetoinnin periaatteen mukaisesti.*



**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Eurooppalainen raja- ja merivartiosto
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 22.10.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 22.10.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Jens Geier 9.10.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	21.11.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	10.12.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 21 –: 5 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Lefteris Christoforou, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräble, John Howarth, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Indrek Tarand, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Xabier Benito Ziluaga, Karine Gloanec Maurin, Marco Valli
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Clara Eugenia Aguilera García, Claudia Schmidt

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>21</b>	<b>+</b>
ALDE	Jean Arthuis
PPE	Richard Ashworth, Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Patricija Šulin
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Pina Picierno, Manuel dos Santos, Daniele Viotti
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

<b>5</b>	<b>-</b>
EFDD	Marco Valli
ENF	André Elissen, Marco Zanni
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Liadh Ní Riada

<b>1</b>	<b>0</b>
PPE	Paul Rübig

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää